

LUKAS

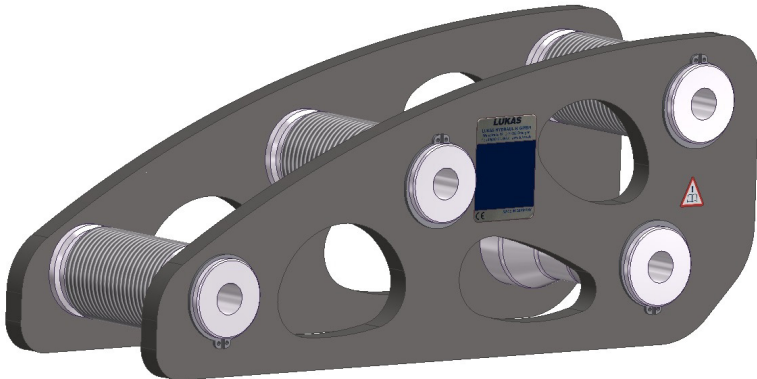
Because you never get a second chance

Manuel d'utilisation des appareils de sauvetage

CE



RAM Support LRS-T



174190085 FR
Edition 08.2017

(Traduction du manuel d'utilisation d'origine)




Contenu

Page

1. Classes de risques	3
2. Sécurité Produit	4
3. Utilisation en conformité avec les dispositions	6
4. Composants du palier d'appui	6
5. Utilisation	7
6. Entretien et maintenance	10
7. Caractéristiques techniques	11
8. Notes	11

1. Classes de risques

Nous distinguons entre différentes catégories de consignes de sécurité. Le tableau ci-dessous donne un aperçu concernant l'attribution de symboles (pictogrammes) et de mots clefs concernant le danger concret et les conséquences possibles.

Pictogramme	Domage	Mot clef	Définition	Conséquences
	corporel	DANGER !	Danger immédiat	Mort ou blessures graves
		AVERTISSEMENT!	Situation dangereuse possible	Mort possible ou blessures graves
		PRUDENCE !	Situation moins dangereuse	Blessures légères ou bénignes
	matériel	ATTENTION !	Risque de dommages matériels et écologiques	Endommagement de l'appareil, dommages écologiques, dommages matériels au niveau de l'environnement
	-	REMARQUE	Consignes d'utilisation et autres informations et conseils importants / utiles	Pas de dommages corporels, ni pour l'environnement, ni pour l'appareil



Porter un casque avec visière



Porter des gants de protection



Porter des chaussures de sécurité



Recyclage dans les règles de l'art



Respecter la protection de l'environnement



Lire les manuels d'utilisation et les respecter

2. Sécurité Produit

Les produits LUKAS sont développés et fabriqués de manière à garantir la meilleure efficacité et la meilleure qualité pour une utilisation conforme aux consignes.

La sécurité de l'utilisateur est le point le plus important pris en considération dans le design du produit. Par ailleurs, le manuel d'utilisation doit aider à employer les produits LUKAS sans aucun risque.

Il convient d'observer et d'appliquer en plus des indications du manuel d'utilisation toutes les réglementations générales, légales en matière de prévention des accidents et de respect de l'environnement.

L'appareil ne peut être commandé que par une personne formée à ce titre et compétente en terme de technique de sécurité. Dans le cas contraire, risque de blessures !

Nous demandons à tous les utilisateurs de lire attentivement la notice d'utilisation avant d'utiliser l'appareil et d'observer scrupuleusement et sans aucune restriction toutes les consignes de sécurité qu'elle contient.

Nous conseillons également de soumettre l'utilisateur à une formation sur le produit par un instructeur qualifié.



AVERTISSEMENT / PRUDENCE !

Respectez aussi les manuels d'utilisation des appareils et accessoires utilisés en plus !
























Même si vous avez déjà reçu une formation, il est conseillé de relire les consignes de sécurité suivantes.



AVERTISSEMENT / PRUDENCE !

Assurez-vous que les appareils et accessoires utilisés sont bien conçus pour supporter la charge maximale du palier d'appui !

	<p>Veillez à ce qu'aucune partie du corps ou aucun vêtement ne puisse passer entre les éléments visibles en mouvement de l'appareil ou entre l'appareil d'intervention et le palier d'appui.</p>	<p>Il est interdit de travailler sous des charges suspendues, lorsque celles-ci sont exclusivement soulevées par des appareils hydrauliques. Si ce travail est indispensable, des appuis mécaniques supplémentaires doivent impérativement être mis en place.</p>	
	<p>Portez vêtements de protection, casque de protection avec écran, chaussures de sécurité et gants de protection</p>	<p>Vérifier l'appareil avant et après l'utilisation sur des dommages ou défauts visibles.</p>	

 	<p>Les modifications éventuelles (y compris au niveau du comportement de fonctionnement) sont immédiatement à signaler au service compétent ! Arrêter, le cas échéant, immédiatement l'appareil et le sécuriser !</p>	<p>Ne jamais apporter de modifications (rajouts ou transformations) sur l'appareil sans l'autorisation de la Sté LUKAS.</p>	
 	<p>Respecter toutes les consignes de sécurité et avertissements concernant les dangers mentionnés sur l'appareil et dans le manuel d'utilisation.</p>	<p>Toutes les consignes de sécurité et tous les avertissements de danger sont à conserver en totalité et dans un état de bonne lisibilité.</p>	 
 	<p>Tout type de travail qui risque d'influencer la sécurité et/ou la stabilité de l'appareil, est à proscrire !</p>	<p>Respecter les délais prescrits ou indiqués dans le manuel d'utilisation concernant les contrôles et/ou révisions répétitifs.</p>	
 	<p>Ne jamais mettre hors service les dispositifs de sécurité !</p>	<p>La charge maximale admissible notée sur le palier d'appui ne doit pas être dépassée.</p>	 
	<p>Avant et pendant le fonctionnement de l'appareil, assurez-vous que personne ne soit mis en danger par le fonctionnement de l'appareil.</p>	<p>Pour les réparations n'utiliser que des accessoires et pièces détachées d'origine LUKAS.</p> <p>Lorsque vous travaillez avec l'appareil ou pendant son transport, veillez à ne pas vous accrocher ou trébucher sur des boucles de flexibles.</p>	  
 	<p>En travaillant à proximité de composants et de conduites sous tension, prendre les précautions nécessaires, afin d'éviter tout pont électrique ou toute décharge haute tension sur l'appareil.</p>	<p>En utilisant cet appareil, prévenir toute charge électrostatique avec formation d'étincelles possible.</p>	
	<p>Pendant le travail, garantir un éclairage suffisant.</p>	<p>En travaillant avec l'appareil et/ou pendant son stockage, veiller à ce que la fonction et la sécurité de ce dernier ne soient pas influencés par des effets externes importants de température et que l'appareil ne soit pas endommagé par ceux-ci. Tenir compte du fait que l'appareil peut chauffer pendant une utilisation en continu.</p>	



Conserver ce manuel d'utilisation de manière toujours disponible sur le lieu d'utilisation de l'appareil.

En complément aux consignes de sécurité de ce manuel d'utilisation, respectez et appliquez toutes les règles générales, légales et autres réglementations nationales et internationales en vigueur relatives à la prévention des accidents !

AVERTISSEMENT / PRUDENCE / ATTENTION !

L'appareil est **exclusivement** destiné à l'utilisation décrite **dans le manuel d'utilisation (voir chapitre « Utilisation de l'appareil en conformité avec les dispositions »)**. Toute utilisation inappropriée est considérée comme **non conforme**. Le fabricant/fournisseur décline toute responsabilité concernant les dommages qui pourraient en découler. Les dommages seront alors aux risques et périls de l'utilisateur.

Font également partie de l'utilisation conforme aux dispositions, l'application des consignes du manuel d'utilisation et le respect des conditions de révision et d'entretien.



Ne jamais travailler dans un état de fatigue ou en état d'ivresse !

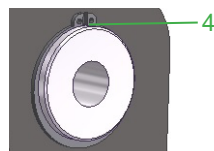
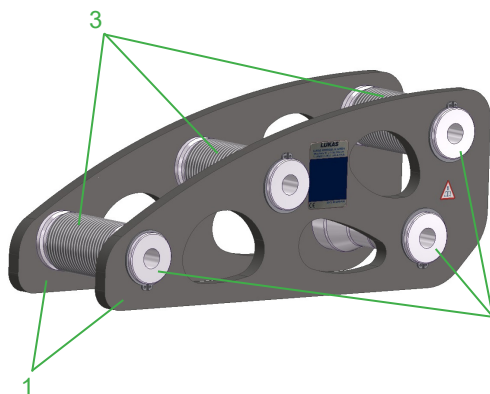


3. Utilisation en conformité avec les dispositions

Les paliers d'appui sont prévus pour assurer un appui aux vérins de sauvetage LUKAS. Ils sont destinés à garantir un surface d'appui stable contre la carrosserie du véhicule lors du sauvetage de personnes dans un véhicule accidenté. Le palier d'appui doit en premier lieu s'appuyer avec l'axe d'appui contre les parties fixes de la carrosserie. Les éléments latéraux servent uniquement au guidage.

De plus, l'utilisation du palier d'appui permet de combler l'espace pour la poussée et donc de raccourcir la course nécessaire du piston. Le vérin de sauvetage prend alors appui sur le LRS-T au lieu de directement sur un point approprié de la carrosserie.

4. Composants du palier d'appui



- 1 Eléments latéraux
- 2 Axe d'appui (carrosserie)
- 3 Axe d'appui (vérin de sauvetage)
- 4 Bagues de retenue

5. Utilisation

Le palier d'appui LRS-T requiert 2 points d'appui fixes sur la carrosserie du véhicule accidenté, disposés dans la mesure du possible perpendiculairement l'un à l'autre, comme le bas de caisse et le montant B.



Au cours de la mise en place, veiller à ce que les axes d'appui (carrosserie) reposent directement sur les surfaces d'appui. Les éléments latéraux servent uniquement à empêcher un glissement sur le côté et ne doivent pas s'appuyer sur les surfaces d'appui, ils pourraient sinon être endommagés en cas de charge maximale du palier d'appui.

Le profil à double cône des axes d'appui (carrosserie) facilite le centrage du palier d'appui et empêche son basculement.

Positionnez maintenant le vérin de sauvetage avec sa griffe de pied au centre sur le palier d'appui (vérin de sauvetage). Faites alors attention à ce que l'axe d'appui se trouve toujours entre deux pointes des griffes pour empêcher tout glissement.



ATTENTION !

Les pointes des griffes ne doivent jamais appuyer directement sur l'axe d'appui, ce qui risquerait, d'une part, de rendre instable le système d'appui (vérin de sauvetage - palier d'appui - carrosserie) et, d'autre part, d'endommager l'axe d'appui !

La griffe de pied doit toujours reposer pleinement sur l'axe d'appui (vérin de sauvetage) de façon à empêcher tout écartement latéral du palier d'appui dans le sens axial de l'axe d'appui.



AVERTISSEMENT / PRUDENCE / ATTENTION !

Si le palier d'appui est repoussé latéralement, il existe un très grand risque de blessure pour l'utilisateur du vérin de sauvetage et les autres personnes concernées.

La griffe sortant avec le piston du vérin de sauvetage doit s'engager dans la partie opposée de la carrosserie. Là aussi, faites attention à ce que la griffe ne puisse pas s'échapper ou repousse le palier d'appui latéralement.



Sur les illustrations suivantes, on peut voir le palier d'appui LRS-T monté de différentes manières dans un véhicule. La position et la course des vérins de sauvetage utilisés peuvent être adaptées de manière optimale à la situation.





AVERTISSEMENT / PRUDENCE / ATTENTION !



Contrôlez la position correcte²⁾ du palier d'appui avant de positionner le vérin de sauvetage et pendant l'écartement avec le vérin. Vous ne devez jamais passer avec des parties du corps ou des vêtements entre le palier d'appui et la carrosserie ou entre le palier d'appui et le vérin de sauvetage, ce qui entraînerait toujours des blessures graves.

2) "position correcte" veut dire :

- Au moins 2 des axes d'appui doivent reposer sur une partie fixe de la carrosserie.
- Les éléments latéraux servent uniquement au guidage.
- La griffe de pied du vérin de sauvetage doit reposer pleinement sur l'axe d'appui prévu à cet effet.
- Le palier d'appui ne doit pas s'écarter latéralement.

6. Entretien et maintenance

En raison des charges importantes auxquelles est exposée le palier d'appui, un contrôle visuel doit être réalisé après chaque utilisation ou une fois par an.



ATTENTION !

Nettoyer l'appareil avant de le contrôler !

En nettoyant les appareils, faites attention à n'utiliser aucun produit de nettoyage dont le pH se situe en dehors de la plage 5 - 8 !



AVERTISSEMENT / PRUDENCE / ATTENTION !

Les travaux de maintenance et de remise en état nécessitent impérativement un équipement d'atelier adapté



Contrôle visuel :

- Les plaques métalliques latérales ne doivent pas être décalées l'une par rapport à l'autre.
- Les plaques métalliques latérales ne doivent présenter aucun pli, fissure ou bosse.
- Les axes ne doivent pas être déformés ou endommagés. (Les entailles d'une profondeur inférieure à 1 mm n'entravent pas le fonctionnement ni la sécurité.)
- Les bagues de retenue du palier d'appui doivent être bien en place dans sa rainure de logement.
- Le palier d'appui et les bagues de retenue ne doivent présenter aucune trace de corrosion importante.
- Toutes les plaques doivent être présentes et lisibles.



ATTENTION !

Si le palier d'appui ne satisfait pas à tous les critères du contrôle visuel, son utilisation n'est plus autorisée !



CONSIGNE D'ENTRETIEN :

Nettoyez de temps en temps l'extérieur de l'appareil pour le protéger de la corrosion et enduire les surfaces métalliques d'un liquide anticorrosion approprié.

Pour toute question concernant l'entretien ou la maintenance du palier d'appui, veuillez vous adresser à votre revendeur LUKAS agréé ou directement au service après-vente LUKAS. L'adresse du Service Après Vente LUKAS :

LUKAS Hydraulik GmbH

Weinstraße 39, D-91058 Erlangen

Tél.: 0049 (0) 9131 / 698 - 348

Fax : 0049 (0) 9131 / 698 - 353

7. Caractéristiques techniques

Comme toutes les valeurs sont entachées de tolérance, il peut exister de légères différences entre les données de votre appareil et les données présentées dans les tableaux suivants !

Désignation de l'appareil		LRS-T
Numéro d'article		81-68-44
Dimensions	[mm]	470 x 167 x 191
L x l x H	[in.]	18.5 x 6.6 x 7.5
Charge nominale	[kN]	269
	[lbf.]	60,474
Poids	[kg]	7,7
	[lbs.]	17.0



REMARQUE :

Veillez vous adresser directement à LUKAS pour toutes données complémentaires concernant votre appareil.

8. Notes



Merci d'éliminer l'ensemble du matériel d'emballage et des pièces démontées en conformité avec la réglementation écologique en vigueur.

LUKAS Hydraulik GmbH

A Unit of IDEX Corporation

Weinstraße 39, D-91058 Erlangen

Tél.: 0049 (0) 91 31 / 698 - 0

Fax : 0049 (0) 91 31 / 698 - 394

e-mail: lukas.info@idexcorp.com

www.lukas.com

MADE IN GERMANY